

Art.: 3916

Termostato de pared electrónico Frio / Calor Heat / Cool wall mounted electronic thermostat

Características	Features
1. El termostato de pared electrónico 3916, para uso en centrales de calefacción y refrigeración. Funciona con botones. Pantalla LCD monocromática. La temperatura ambiente es siempre claramente visible en primer plano. Función defrost. Este producto está realizado según las normas EN 60730-2-9, en conformidad con las directivas CE aplicables. 2. Alimentación: baterías alcalinas 2x1,5V LR6 (AA) 3. Pantalla táctil LCD mostrando la temperatura configurada. 4. Elemento sensor de temperatura (NTC termistor) 5. Clase de protección IP20. Clase de aislamiento Tipo II (doble aislamiento). 6. Para montar en pared.	1. The 3916, electronic wall thermostat, for use in central heating and refrigeration. It works with buttons. Monochrome LCD screen the ambient temperature is always clearly visible in the foreground. Defrost function. This product has been designed according to EN 60730-2-9 In compliance with the applicable EC directives. 2. Power supply: alkaline batt. 2x1,5V LR6 (AA) 3. LCD touch screen showing the set temperature. 4. Temperature sensor element (NTC thermistor) 5. Protection class IP20. Insulation class Type II (double insulation). 6. Installation on wall.



Ref.	Medida / Size	Peso / Weight (Kg)
3916 00	-	0,138

Datos técnicos	Technical Data
Medición temperatura: 0°C ~ 40°C / 32°C Precisión: ± 0,5°C Rango de temperatura controlable: 5°C ~ 35°C / 40°C Resolución temperatura: 0,1°C Alimentación: Baterías alcalinas 2x1.5V LR6 (AA) Voltaje: 230 VAC ~ 50/60H, 5A Conexiones: 2 mm² cable Temperatura operación: 0°C ~ 50°C Temperatura almacenamiento: -5°C ~ 50°C Elemento sensor: NTC termistor Grado de protección: IP20	Temperature measurement: 0°C ~ 40°C Accuracy: ± 0,5°C Temp. controllable range: 5°C ~ 35°C / 40°C Resolution: 0,1°C Power supply: Alkaline battery 2x1.5V LR6 (AA) Rating: 230 VAC ~ 50/60H, 5^a Terminals: 2 mm² cable Operating temperature: 0°C ~ 50°C Storage temperature: -5°C ~ 50°C Sensing element: NTS thermistor Protection degree: IP20

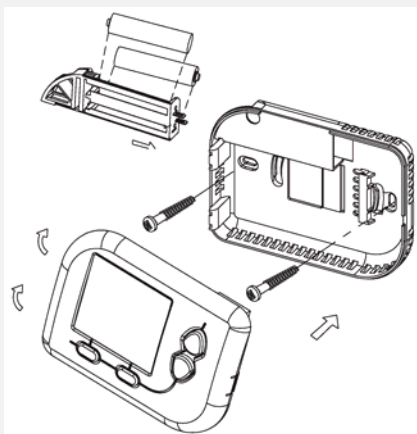
Instalación

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Desactive el termostato, todas las fuentes electrónicas y dispositivos eléctricos que se conectarán antes de la instalación y el mantenimiento. El instalador debe ser personal capacitado. Localización: Montar en pared interior, 1,5m del suelo. No exponer a la luz del sol ni al agua.

INSTALACIÓN

- 1) Asegúrese de que la superficie está nivelada.
- 2) Coloque los cables en el orificio cerca del terminal.
- 3) Inserte 2 anclajes de pared en los orificios
- 4) Fije el termostato con 2 tornillos largos a través de los 2 orificios de montaje como se muestra en la figura a continuación.



SUSTITUCIÓN DE BATERÍAS

Elija el tipo correcto de baterías e instélaslas con la polaridad adecuada. No mezcle baterías viejas y nuevas. Retire las baterías si están agotadas o si el termostato no se utilizará durante un período de tiempo. Use pilas alcalinas de 1.5 V / 2 pilas.

Compruebe el rendimiento del sensor del termistor midiendo la resistencia variable correspondiente a diferentes temperaturas. Si está en buenas condiciones, el valor de la LCD cambiará en consecuencia, de lo contrario, trace el circuito de control a la conexión LCD, reemplace el sensor del termistor si es necesario.

Si hay un problema con el circuito de control, reemplace la PCB si es necesario.

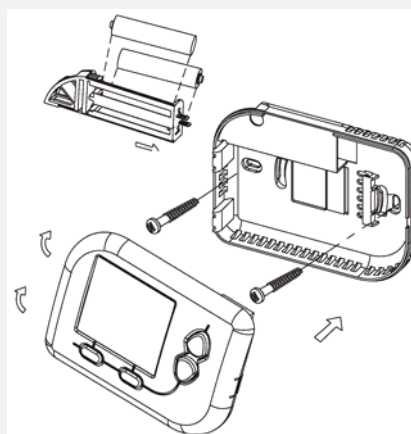
Installation

BEFORE INSTALLATION

Turn off the thermostat, all electronic source and electrical devices which will be connected before installation and maintenance. The installer must be a trained service personnel. Location: It should be mounted on an inner wall, 1,5m above the floor. Prevent direct exposure to sunlight, drip, or splash.

INSTALLATION

- 1) Ensure that the surface is level.
- 2) Place the cables at the hole near terminal back.
- 3) Insert 2 pcs of wall anchors into the holes
- 4) Fasten the thermostat with 2 pcs of long screws through the 2 mounting holes as shown in the below figure.



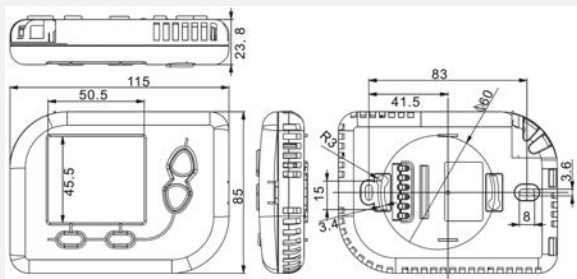
BATTERIES REPLACEMENT

Choose the correct type of batteries and install them with the correct polarity. Do not mix old and new batteries. Remove the batteries if they are exhausted or if the thermostat will not be used for a period of time. Use alkaline batteries of 1.5 V / 2 pieces.

Check the performance of the thermistor sensor by measuring the variable resistance corresponding to different temperatures. If it is in good condition, the value of the LCD will change accordingly, otherwise, trace the control circuit or the LCD connection, replace the thermistor sensor if necessary.

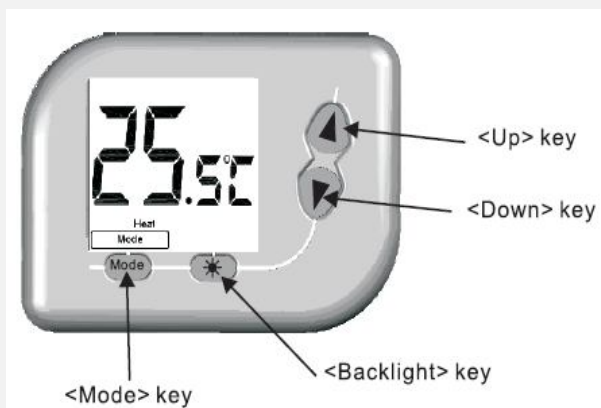
If there is a problem with the control circuit, replace the PCB if necessary.

Descripción mandos y funcionamiento APERTURA-ENCENDIDO-REINICIO



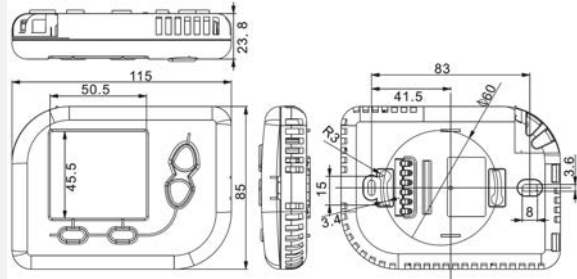
Saque el compartimento de la batería y luego presione ligeramente en los puntos que se muestran a continuación para separar el armazón frontal de su base. Cuando se restablece el sistema, todos los segmentos de la pantalla LCD están encendidos y la temperatura medida se mostrará después de un tiempo. La verificación de batería baja se realizará al inicio. Cuando la batería está baja, se mostrará y deberá reemplazarla.

MODO NORMAL DE LA PANTALLA



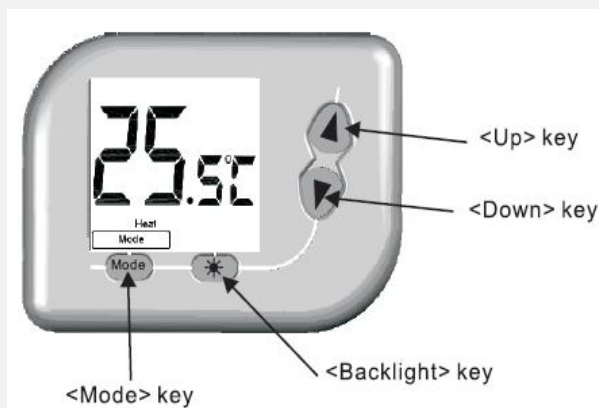
- 1) Comienza la detección de temperatura y la pantalla LCD muestra la temperatura ambiente.
- 2) Por debajo de 0 ° C, mostrará LO.
- 3) Por encima de 40 ° C, mostrará HI.
- 4) Presione <Arriba> / <Abajo> para ajustar la temperatura Frio / Calor de configuración.
- 5) Presione <Mode> para seleccionar el modo Frio / Calor / Apagado. Por defecto, presione <Mode> para cambiar de Apagado a calefacción o viceversa. Presione <Mode> durante 2 segundos des del modo apagado para activar el modo Frio.
- 6) Se activará la función <defrost> cuando la temperatura esté por debajo de 5 ° C. Modo de calor. El calentador está encendido independientemente de la temperatura de ajuste.

Description of commands and operations OPENING-START-RESET



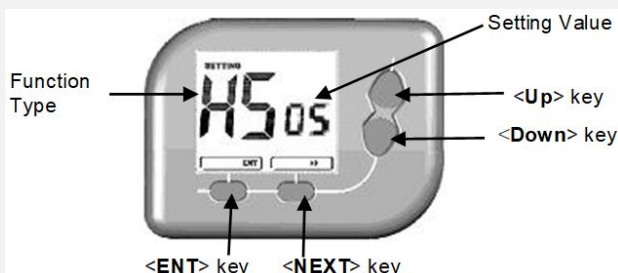
Pull out the battery drawer and then lightly press on the spots shown below in order to detach the front shell from its base. When the system is reset, all the LCD segments are ON and the measured temperature will be displayed after a while. Low Battery Check will be done at startup. when battery is low, will be displayed and please replace the battery.

NORMAL DISPLAY MODE



- 1) Temperature detection starts and LCD displays the room temperature.
- 2) Below 0°C , will display LO.
- 3) Above 40°C, will display HI.
- 4) Press <Up> / <Down> to adjust Heat / Cool setting temperature.
- 5) Press <Mode> to select Heat / Cool / Off Mode. By default, press <Mode> to switch from Off to Heat or vice versa. To switch to Cool mode, press & held <Mode> for 2 seconds in Off mode. Cool mode will then be activated.
- 6) Defrost function will be activated with displayed when temperature is below 5°C Heat Mode. Heater is on regardless of the setting temperature.

AJUSTES Y FUNCIONES

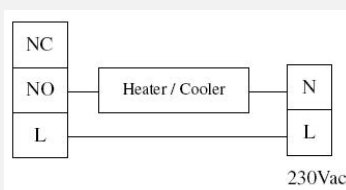


- 1) Presione las teclas <Up> o <Down> para ajustar la temperatura Frio / Calor de configuración.
- 2) La temperatura Frio / Calor de ajuste parpadea.
- 3) En el modo de Calor, solo se puede ajustar la temperatura de calor y en el modo Frio, solo frio.
- 4) En modo apagado, no se puede ajustar la temperatura.
- 5) La operación volverá al modo de visualización normal después de que no se presione ninguna tecla durante 10 segundos.
- 6) Mantenga presionadas las teclas <Backlight> y <Down> durante 2 segundos.
- 7) Cambiar a la pantalla de selección de configuración de funciones.
- 8) Presione <Up> / <Down> para ajustar tipo de Función / Configuración.
- 9) Presione <NEXT> para seleccionar tipo de Función / Configuración.
- 10) Presione <ENT> para volver al modo de visualización normal.

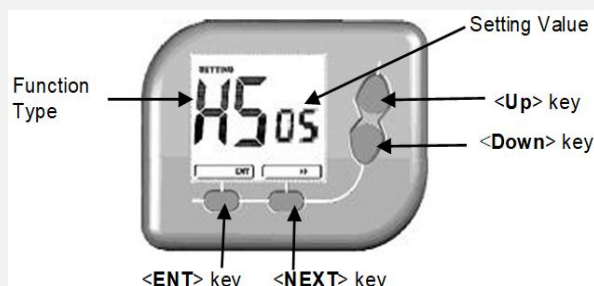
Tipo de function		Ajuste
HS	Lapso modo Frio	+/- 0.3°C / 0.5°F (por defecto) +/- 0.5°C / 1°F
dU	Unidades de Temperatura	°C (por defecto) °F
CS	Lapso modo Calor	+/- 0.3°C / 0.5°F (por defecto) +/- 0.5°C / 1°F
Cd	Frio/ Calor. Mínimo tiempo retraso a desconexión	1 1 min apagado (por defecto)
		2 2 minutos para apagado
		3 3 minutos para apagado
		4 4 minutos para apagado
		5 5 minutos para apagado

DIAGRAMA DE CONEXIONADO

Hay 3 cables en la parte posterior del termostato que están etiquetados como "NC", "NO" y "L". Conecte "L" a la fuente de alimentación y "NO" al calentador o refrigerante.



SETTINGS AND FUNCTIONS



- 1) Press <Up> or <Down> keys to adjust Heat / Cool setting temperature in normal display
- 2) Heat / Cool setting temperature flashes.
- 3) In Heat Mode, only heat setting temperature can be adjusted. In Cool mode only cool heat setting temperature can be adjusted
- 4) In Off Mode, no setting temperature can be adjusted.
- 5) The operation will resume to normal display mode after no key is pressed for 10 sec.
- 6) Press and hold <Backlight> and <Down> keys for 2 seconds.
- 7) changes to the display of Function Setting selection.
- 8) <Up> / <Down> to adjust Function Type/ Setting.
- 9) Press < NEXT > to select Function Type/ Setting.
- 10) Press <ENT> to return to the normal display mode.

Function Type		Setting
HS	Span of Heater	+/- 0.3°C / 0.5°F (by default) +/- 0.5°C / 1°F
dU	Temperature Display Unit	°C (by default) °F
CS	Span of Cool	+/- 0.3°C / 0.5°F (by default) +/- 0.5°C / 1°F
Cd	Compressor/ Heater Minimum-Off Delay	1 1 minute compressor off delay (by default)
		2 2 minutes compressor off delay
		3 3 minutes compressor off delay
		4 4 minutes compressor off delay
		5 5 minutes compressor off delay

WIRING CONNECTION

There are 3 wiring terminals at the back of the thermostat which are labeled as "NC", "NO" and "L". Connect "L" to Live and "NO" to Heater or Cooler.